

**Belgium-Liège: Fire-detection systems**  
**OJ S 225/2019 21/11/2019**  
**Contract notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Ville de Liège — Travaux — Direction des bâtiments communaux

National registration number: 0207.343.933\_511694

Postal address: Rue de Namur 2 (3e étage)

Town: Liège

NUTS code: BE332 Arr. Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

E-mail: [procurement.batiments@liege.be](mailto:procurement.batiments@liege.be)

Telephone: +32 42383048

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.liege.be>

Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=350021>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=350021>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://eten.publicprocurement.be/etendering/viewWorkspacesBasedOnExtUrl.do?wsName=Li%C3%A8ge+-+BAT-2019-0130+CP+-+F02>

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/displayForum.do?forumId=25572>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Marché de services en 2 lots relatif aux prestations d'entretien et de dépannage en garantie totale d'installations de détection incendie – exutoire de fumée – extinction par inertage – sprinklage

**II.1.2. Main CPV code**

31625100 Fire-detection systems

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Le présent marché est un marché de services en 2 lots relatif aux prestations d'entretien et de dépannage en garantie totale d'installations de détection incendie – exutoire de fumée – extinction par inertage — sprinklage dans les bâtiments communaux, scolaires et de la police de la Ville de Liège prenant cours le lendemain de la notification à l'adjudicataire de l'approbation de son offre pour une durée déterminée de 30 mois.

**II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 328 936,80 EUR

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Siemens  
Lot No: 1

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

75251110 Fire-prevention services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: BE332 Arr. Liège  
Main site or place of performance: Bâtiments communaux, scolaires et de la police de la Ville de Liège.

**II.2.4. Description of the procurement**

Prestations d'entretien et de dépannage en garantie totale d'installations de détection incendie – exutoire de fumée – extinction par inertage – sprinklage.

**II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

**II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 219 768,85 EUR

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 30  
This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11.**

## **Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Utilisation du forum:

Toute question ou demande de précision devra être formulée via le forum disponible sur la plate-forme e-procurement <https://enot.publicprocurement.be/>.

Toute demande formulée via un autre biais ne sera pas traitée.

Ce forum est accessible du 19.11.2019 au 16.12.2019.

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

VLV

Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

75251110 Fire-prevention services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: BE332 Arr. Liège

Main site or place of performance: Bâtiments communaux, scolaires et de la police de la Ville de Liège.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Prestations d'entretien et de dépannage en garantie totale d'installations de détection incendie – exutoire de fumée – extinction par inertage – sprinklage.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 109 167,95 EUR

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 30

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

Utilisation du forum:

Toute question ou demande de précision devra être formulée via le forum disponible sur la plate-forme e-procurement <https://enot.publicprocurement.be/>.  
Toute demande formulée via un autre biais ne sera pas traitée.  
Ce forum est accessible du 19.11.2019 au 16.12.2019.

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

### III.1. Conditions for participation

#### III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Le soumissionnaire produit le Document unique de marché européen (DUME), qui consiste en une déclaration sur l'honneur propre actualisée et qui est acceptée par le pouvoir adjudicateur à titre de preuve a priori en lieu et place des documents ou certificats délivrés par des autorités publiques ou des tiers pour confirmer que le soumissionnaire concerné:

- 1) ne se trouve pas dans l'une des situations d'exclusion visées aux articles 67 à 69 de la loi du 17.6.2016;
- 2) répond aux critères de sélection applicables qui ont été établis conformément à l'article 71 de la loi du 17.6.2016.

Les participants à un groupement d'opérateurs économiques doivent désigner celui d'entre eux qui représentera le groupement à l'égard du pouvoir adjudicateur.

Le DUME devra être remis par chaque opérateur économique composant le groupement et par chaque entité à laquelle il est fait appel pour répondre à la sélection qualitative.

Marche à suivre pour compléter le DUME:

- rendez-vous sur le site <https://ec.europa.eu/tools/espd?lang=fr> et choisissez votre langue,
- à la question «Qui êtes-vous», répondez «Je suis un opérateur économique»,
- à la question «Quelle action souhaitez-vous effectuer?», répondez «Générer réponse»,
- complétez votre pays et cliquez sur suivant,
- parcourez le formulaire et répondez aux questions des parties «Procédure» et «Exclusions»,
- pour la partie «Sélection», à la question «Souhaitez-vous utiliser les critères de sélection A à D?» répondez non,
- après avoir complété l'entièreté du formulaire, cliquez sur «Aperçu» en bas de page. Vous arrivez sur votre DUME complété que vous pouvez télécharger au format PDF pour être joint à votre offre.

Le pouvoir adjudicateur procède à la vérification de la situation sur le plan des dettes sociales et fiscales des soumissionnaires, sur la base des attestations qui sont disponibles électroniquement pour le pouvoir adjudicateur via l'application Télémarc.

Cette vérification se fait dans les vingt jours suivant la date ultime pour l'introduction des offres. Le pouvoir adjudicateur vérifiera l'exactitude de la déclaration sur l'honneur explicite dans le chef du soumissionnaire susceptible d'être désigné adjudicataire.

À cette fin, il demandera au soumissionnaire concerné, par les moyens les plus rapides, et dans le délai qu'il détermine, de fournir un extrait du casier judiciaire ou tout autre document équivalent délivré par une autorité judiciaire ou administrative du pays d'origine ou de provenance.

Le pouvoir adjudicateur, qui a accès gratuitement par des moyens électroniques aux renseignements ou documents, effectuera lui-même la vérification des autres situations d'exclusion.

Le pouvoir adjudicateur demandera lui-même les renseignements ou documents qu'il peut obtenir gratuitement auprès des services qui en sont gestionnaires.

Le caractère récent du document susvisé est établi dans la mesure où ces derniers datent de moins de 6 mois par rapport à la date d'ouverture des offres.

Le pouvoir adjudicateur se réserve la possibilité d'inviter les soumissionnaires à compléter ou à expliciter les renseignements et documents concernés, et, à quelque stade que ce soit de la procédure de passation, s'informer, par tous moyens qu'il juge utiles, de la situation de tout soumissionnaire.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Pour chacun des lots 1 et 2:

La capacité financière et économique du prestataire sera appréciée sur la base de l'élément suivant: une déclaration concernant le chiffre d'affaires global cumulant les 3 derniers exercices (2018, 2017, 2016) au maximum en fonction de la date de création ou du début d'activités du soumissionnaire dans la mesure où les informations sur ces chiffres sont disponibles. Ce chiffre d'affaires global doit atteindre un montant de 250 000,00 EUR en toute hypothèse.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Pour chacun des lots 1 et 2:

La capacité financière et économique du prestataire sera appréciée sur la base de l'élément suivant: une déclaration concernant le chiffre d'affaires global cumulant les 3 derniers exercices (2018, 2017, 2016) au maximum en fonction de la date de création ou du début d'activités du soumissionnaire dans la mesure où les informations sur ces chiffres sont disponibles. Ce chiffre d'affaires global doit atteindre un montant de 250 000,00 EUR en toute hypothèse.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Pour chacun des lots 1 et 2:

Une liste des principales prestations effectuées au cours des 3 dernières années (2018, 2017, 2016) maximum, avec au moins 3 références d'une valeur minimale de 10 000,00 EUR (HTVA) chacune et similaires à celles du présent marché, en mentionnant le nom du destinataire, la date et le montant des prestations:

— s'il s'agit de prestations à une autorité publique, les prestations sont prouvées par des certificats établis ou visés par l'autorité compétente,

— s'il s'agit de prestations à des personnes privées, les certificats sont établis par l'acheteur; à défaut, une simple déclaration du soumissionnaire est admise.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Pour chacun des lots 1 et 2:

Une liste des principales prestations effectuées au cours des 3 dernières années (2018, 2017, 2016) maximum, avec au moins 3 références d'une valeur minimale de 10 000,00 EUR (HTVA) chacune et similaires à celles du présent marché, en mentionnant le nom du destinataire, la date et le montant des prestations:

— s'il s'agit de prestations à une autorité publique, les prestations sont prouvées par des certificats établis ou visés par l'autorité compétente,

— s'il s'agit de prestations à des personnes privées, les certificats sont établis par l'acheteur; à défaut, une simple déclaration du soumissionnaire est admise.

## **Section IV: Procedure**

---

## **IV.1. Description**

### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 23/12/2019 Local time: 10:00

### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French

### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 23/12/2019 Local time: 10:00

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Utilisation du forum:

Toute question ou demande de précision devra être formulée via le forum disponible sur la plate-forme e-procurement <https://enot.publicprocurement.be/>.

Toute demande formulée via un autre biais ne sera pas traitée.

Ce forum est accessible du 19.11.2019 au 16.12.2019.

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre telle qu'elle a été éventuellement rectifiée par le pouvoir adjudicateur pendant un délai de 250 jours calendrier à compter de la date limite de réception des offres.

Droit et modalités d'introduction et d'ouverture des offres:

Les offres doivent être remises par voie électronique via l'application e-procurement.

Les offres sont, avant leur ouverture, introduites électroniquement via l'application e-tendering accessible sur internet à l'adresse suivante <https://eten.publicprocurement.be/>.

Les offres (et le cas échéant les documents annexes) devront être signées de manière électronique dans les conditions du chapitre de l'article 14 § 7 de la loi du 15.6.2016 et du chapitre 7 du titre 1 de l'arrêté royal du 18.4.2017 relatif à la passation des marchés publics.

Visite des lieux: les soumissionnaires sont tenus de prendre contact avec le service technique: M. David Demeuse au +33 42383149 ([david.demeuse@liege.be](mailto:david.demeuse@liege.be)) afin de pouvoir accéder au site.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Conseil d'État

Postal address: Rue de la Sciences 33

Town: Bruxelles  
Postal code: 1040  
Country: Belgium

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Vous pouvez, si vous le jugez nécessaire, présenter auprès du Conseil d'État, 2 types de recours:

- un recours en suspension dans un délai de 15 jours à dater du jour suivant la notification de la décision,
  - et/ou un recours en annulation dans le délai de 60 jours suivant la notification de la décision.
- Les formes de la demande écrite sont contenues dans l'AR du 5.12.1991 (suspension) et dans l'AR du régent du 23.8.1948 (annulation).

Pour plus d'information: voir [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be)

Le recours doit être soumis au Conseil d'État, Rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles.

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

18/11/2019